



ES INSTRUCCIONES DE USO

GB INSTRUCTIONS OF USE

FR MODE D'EMPLOI

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

IT ISTRUZIONI D'USO

PT INSTRUÇÕES DE USO

RU ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

NL GEBRUIKSAANWIJZING

HR UPUTE ZA UPORABU

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

SK POKYNY NA POUŽITIE

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

AR کرسی هزاز

ES ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS



ADVERTENCIA - Suspenda el uso del producto cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo.

ADVERTENCIA - Este producto no es un dispositivo de seguridad.

ADVERTENCIA - PELIGRO DE AHOGAMIENTO

ADVERTENCIA - Para evitar quemaduras con agua caliente, coloque el producto de manera tal que el niño no pueda acceder al punto de salida del agua caliente.

- Comprobar la correcta estabilidad del producto antes de su uso.
- No utilizar el producto en bañeras con superficies irregulares.
- Apto para recién nacidos.
- Hay niños que se han ahogado utilizando dispositivos de ayuda para el baño.
- Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.
- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.
- Nunca deje a un niño como responsable de la supervisión del baño que debe realizar un adulto.
- NO PERMITA que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.
- Compruebe la temperatura del agua que rodea el producto antes de colocar al niño en el producto.
- La temperatura habitual del agua para bañar a un niño es entre 35 °C y 38 °C
- No utilice el producto si algún componente está roto o falta.
- No utilice piezas de repuesto que no sean las aprobadas por el fabricante.
- El símbolo MAX  indica el nivel máximo que debe utilizar.
- Nunca superar el nivel máximo de agua indicado en el lateral de la hamaca.

INSTALACION

Esta hamaca de baño puede utilizarse dentro de una bañera con fondo plano, homologada y estable o dentro de una bañera de adulto siempre respetando en nivel máximo de agua indicado en el lateral de la bañera.

NIVEL MAXIMO (MAX)

- Nunca superar el nivel máximo de agua indicado en el lateral de la hamaca.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantener la hamaca limpia y seca después de cada uso.

Para limpiar las piezas de plástico, use solo jabón suave y agua templada.

GB IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE



WARNING - Discontinue use of the product when the child can sit unaided.

WARNING - This product is not a safety device.

WARNING - DANGER OF DROWNING

WARNING - To avoid burns from hot water, place the product so that the child cannot access the hot water outlet point.

- Check the correct stability of the product before use.
 - Do not use the product in bathtubs with uneven surfaces.
 - Suitable for newborns.
 - Children have drowned using bathing aids.
 - Children can drown very quickly in amounts of water of even 2 cm.
 - Always remain in contact with the child during bathing.
 - Never leave your child unattended in the bathroom, not even for a moment.
- If you have to leave the room, take the child with you.
- Never leave a child responsible for the supervision of bathing by an adult.
 - DO NOT ALLOW another child (even an older one) to replace an adult.
 - Check the temperature of the water surrounding the product before placing the child in the product.
 - The usual water temperature for bathing a child is between 35°C and 38°C
 - Do not use the product if any component is broken or missing.
 - Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer.
 - The MAX symbol  indicates the maximum level you should use.
 - Never exceed the maximum water level indicated on the side of the hammock.

USE

This bath hammock can be used inside a flat-bottomed, approved and stable bathtub or inside an adult bathtub, always respecting the maximum water level indicated on the side of the bathtub.

MAXIMUM LEVEL (MAX)

- Never exceed the maximum water level indicated on the side of the hammock.



MAINTENANCE AND CLEANING

Keep the hammock clean and dry after each use.

To clean plastic parts, use only mild soap and warm water.

FR ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



AVERTISSEMENT - Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant peut s'asseoir sans aide.

AVERTISSEMENT - Ce produit n'est pas un dispositif de sécurité.

AVERTISSEMENT - DANGER DE NOYADE

AVERTISSEMENT - Pour éviter les brûlures causées par l'eau chaude, placez le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse pas accéder au point de sortie d'eau chaude.

- Vérifier la bonne stabilité du produit avant utilisation.
- N'utilisez pas le produit dans des baignoires aux surfaces inégales.
- Convient aux nouveau-nés.
- Des enfants se sont noyés en utilisant des aides au bain.
- Les enfants peuvent se noyer très rapidement dans des quantités d'eau allant jusqu'à 2 cm.
- Restez toujours en contact avec l'enfant pendant le bain.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la salle de bain, même pas un instant. Si vous devez quitter la pièce, emmenez l'enfant avec vous.
- Ne laissez jamais un enfant responsable de la surveillance du bain par un adulte.
- NE PERMETZ PAS à un autre enfant (même un plus âgé) de remplacer un adulte.
- Vérifiez la température de l'eau entourant le produit avant de placer l'enfant dans le produit.
- La température habituelle de l'eau pour baigner un enfant est comprise entre 35°C et 38°C.
- N'utilisez pas le produit si un composant est cassé ou manquant.
- N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant.
- Le symbole MAX  indique le niveau maximum que vous devez utiliser.
- Ne dépassez jamais le niveau d'eau maximum indiqué sur le côté du hamac.

FACILITÉ

Ce hamac de bain peut être utilisé à l'intérieur d'une baignoire à fond plat, homologuée et stable ou à l'intérieur d'une baignoire adulte, en respectant toujours le niveau d'eau maximum indiqué sur le côté de la baignoire.

NIVEAU MAXIMUM (MAX)

- Ne dépassez jamais le niveau d'eau maximum indiqué sur le côté du hamac.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Gardez le hamac propre et sec après chaque utilisation.

Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez uniquement du savon doux et de l'eau tiède.

DE WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN



WARNUNG – Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind ohne Hilfe sitzen kann.

WARNUNG – Dieses Produkt ist kein Sicherheitsgerät.

WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

WARNUNG – Um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, stellen Sie das Produkt so auf, dass das Kind keinen Zugang zum Warmwasserauslass hat.

- Überprüfen Sie vor der Verwendung die korrekte Stabilität des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Badewannen mit unebenen Oberflächen.
- Geeignet für Neugeborene.
- Kinder sind mit Badehilfen ertrunken.
- Kinder können bereits bei Wassermengen von 2 cm sehr schnell ertrinken.
- Bleiben Sie beim Baden stets in Kontakt mit dem Kind.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Badezimmer, auch nicht für einen Moment. Wenn Sie das Zimmer verlassen müssen, nehmen Sie das Kind mit.
- Überlassen Sie niemals einem Kind die Aufsicht eines Erwachsenen beim Baden.
- Erlauben Sie NICHT, dass ein anderes Kind (auch kein älteres) einen Erwachsenen ersetzt.
- Überprüfen Sie die Temperatur des das Produkt umgebenden Wassers, bevor Sie das Kind in das Produkt setzen.
- Die übliche Wassertemperatur zum Baden eines Kindes liegt zwischen 35°C und 38°C
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile.
- Das MAX-Symbol  zeigt den maximalen Füllstand an, den Sie verwenden sollten.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Seite der Hängematte angegebenen maximalen Wasserstand.

EINRICHTUNG

Diese Badehängematte kann in einer zugelassenen und stabilen Badewanne mit flachem Boden oder in einer Erwachsenenbadewanne verwendet werden, wobei immer der an der Seite der Badewanne angegebene maximale Wasserstand zu beachten ist.

MAXIMALER LEVEL (MAX)

- Überschreiten Sie niemals den auf der Seite der Hängematte angegebenen maximalen Wasserstand.



WARTUNG UND REINIGUNG

Halten Sie die Hängematte nach jedem Gebrauch sauber und trocken.

Verwenden Sie zum Reinigen von Kunststoffteilen nur milde Seife und warmes Wasser.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.



ATTENZIONE - Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino riesce a stare seduto da solo.

ATTENZIONE - Questo prodotto non è un dispositivo di sicurezza.

ATTENZIONE - PERICOLO DI ANNEGAMENTO

ATTENZIONE - Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, posizionare il prodotto in modo che il bambino non possa accedere al punto di uscita dell'acqua calda.

- Verificare la corretta stabilità del prodotto prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in vasche da bagno con superfici irregolari.
- Adatto ai neonati.
- I bambini sono annegati utilizzando ausili per il bagno.
- I bambini possono annegare molto rapidamente anche in quantità d'acqua di 2 cm.
- Rimanere sempre in contatto con il bambino durante il bagnetto.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, nemmeno per un attimo. Se devi lasciare la stanza, porta il bambino con te.
- Non lasciare mai un bambino responsabile della supervisione del bagno da parte di un adulto.
- NON CONSENTIRE ad un altro bambino (anche maggiore) di sostituire un adulto.
- Controllare la temperatura dell'acqua che circonda il prodotto prima di mettere il bambino nel prodotto.
- La temperatura abituale dell'acqua per il bagno di un bambino è compresa tra 35°C e 38°C
- Non utilizzare il prodotto se qualche componente è rotto o mancante.
- Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore.
- Il simbolo MAX  indica il livello massimo da utilizzare.
- Non superare mai il livello massimo dell'acqua indicato sul lato dell'amaca.

INSTALLAZIONE

Questa amaca da bagno può essere utilizzata all'interno di una vasca da bagno a fondo piatto, omologata e stabile oppure all'interno di una vasca da bagno per adulti, sempre rispettando il livello massimo dell'acqua indicato sul lato della vasca.

LIVELLO MASSIMO (MAX)

- Non superare mai il livello massimo dell'acqua indicato sul lato dell'amaca.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Mantenere l'amaca pulita e asciutta dopo ogni utilizzo.

Per pulire le parti in plastica, utilizzare solo sapone neutro e acqua tiepida.

PT IMPORTANTE! LER COM ATENÇÃO E CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA



AVISO - Interrompa o uso do produto quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda.

AVISO - Este produto não é um dispositivo de segurança.

AVISO - PERIGO DE AFOGAMENTO

AVISO - Para evitar queimaduras por água quente, coloque o produto de forma que a criança não tenha acesso à saída de água quente.

- Verifique a correta estabilidade do produto antes de usar.
- Não utilize o produto em banheiras com superfícies irregulares.
- Adequado para recém-nascidos.
- Crianças afogaram-se com ajudas de banho.
- As crianças podem afogar-se muito rapidamente em quantidades de água até 2 cm.
- Permaneça sempre em contato com a criança durante o banho.
- Nunca deixe seu filho sozinho no banheiro, nem por um momento. Se tiver que sair do quarto, leve a criança com você.
- Nunca deixe uma criança responsável pela supervisão do banho por um adulto.
- NÃO PERMITA que outra criança (mesmo que seja mais velha) substitua um adulto.
- Verifique a temperatura da água ao redor do produto antes de colocar a criança no produto.
- A temperatura habitual da água para dar banho a uma criança é entre 35°C e 38°C
- Não utilize o produto se algum componente estiver quebrado ou faltando.
- Não utilize peças de reposição que não sejam as aprovadas pelo fabricante.
- O símbolo MAX  indica o nível máximo que você deve usar.
- Nunca exceda o nível máximo de água indicado na lateral do produto.

INSTALAÇÃO

Este produto pode ser utilizada dentro de uma banheira de fundo plano, homologada e estável ou dentro de uma banheira de adulto, respeitando sempre o nível máximo de água indicado na lateral da banheira.

NÍVEL MÁXIMO (MÁX)

- Nunca ultrapasse o nível máximo de água indicado na lateral do produto.



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Mantenha o produto limpo e seco após cada utilização.

Para limpar peças plásticas, use apenas sabão neutro e água morna.

RU ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.



ВНИМАНИЕ – Прекратите использование продукта, если ребенок может сидеть без посторонней помощи.

ВНИМАНИЕ – Этот продукт не является защитным устройством.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТЬ УТОНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ – Во избежание ожогов горячей водой размещайте изделие так, чтобы ребенок не мог получить доступ к месту выхода горячей воды.

- Перед использованием проверьте стабильность продукта.
- Не используйте изделие в ваннах с неровной поверхностью.
- Подходит для новорожденных.
- Дети утонули, используя приспособления для купания.
- Дети могут очень быстро утонуть в воде толщиной даже 2 см.
- Всегда оставайтесь в контакте с ребенком во время купания.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в ванной, даже на мгновение. Если вам придется выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой.
- Никогда не оставляйте ребенка под присмотром взрослого за купанием.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ другому ребенку (даже старшему) заменить взрослого.
- Проверьте температуру воды вокруг изделия, прежде чем помещать в него ребенка.
- Обычная температура воды для купания ребенка составляет от 35°C до 38°C.
- Не используйте изделие, если какой-либо компонент сломан или отсутствует.
- Не используйте запасные части, кроме одобренных производителем.
- Символ MAX  указывает максимальный уровень, который вам следует использовать.
- Никогда не превышайте максимальный уровень воды, указанный на боковой стороне гамака.

УСТАНОВКА-ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Этот гамак для ванны можно использовать внутри одобренной и устойчивой ванны с плоским дном или внутри ванны для взрослых, всегда соблюдая максимальный уровень воды, указанный на боковой стороне ванны

МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ (MAX)

Никогда не превышайте максимальный уровень воды, указанный на боковой стороне гамака



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

После каждого использования держите гамак чистым и сухим.

Для очистки пластиковых деталей используйте только мягкое мыло и теплую воду.

CZ DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



VAROVÁNÍ - Přestaňte výrobek používat, pokud dítě může sedět bez pomoci.

VAROVÁNÍ - Tento výrobek není bezpečnostním zařízením.

VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ UTONUTÍ

VAROVÁNÍ - Abyste předešli popálení horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby dítě nemělo přístup k výstupnímu bodu horké vody.

- Před použitím zkontrolujte správnou stabilitu výrobku.
- Nepoužívejte výrobek ve vanách s nerovným povrchem.
- Vhodné pro novorozence.
- Děti se utopily pomocí koupacích pomůcek.
- Děti se mohou velmi rychle utopit v množství vody i 2 cm.
- Během koupání vždy zůstaňte v kontaktu s dítětem.
- Nikdy nenechávejte své dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na okamžik. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou.
- Nikdy nenechávejte dítě odpovědné za dozor nad koupáním dospělé osoby.
- NEDOVOLTE jinému dítěti (ani staršímu), aby nahradilo dospělého.
- Před umístěním dítěte do výrobku zkontrolujte teplotu vody obklopující výrobek.
- Obvyklá teplota vody pro koupání dítěte je mezi 35°C a 38°C
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné než výrobcem schválené náhradní díly.
- Symbol MAX  označuje maximální hladinu, kterou byste měli použít.
- Nikdy nepřekračujte maximální hladinu vody vyznačenou na boku houpací sítě.

INSTALACE-POUŽITÍ

Tuto houpací síť je možné použít uvnitř schválené a stabilní vany s plochým dnem nebo uvnitř vany pro dospělé, vždy při dodržení maximální hladiny vody uvedené na boku vany.

MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ (MAX)

Nikdy nepřekračujte maximální hladinu vody vyznačenou na boku houpací sítě.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Po každém použití udržujte houpací síť čistou a suchou.

K čištění plastových dílů používejte pouze jemné mýdlo a teplou vodu.

FIGYELMEZTETÉS! FONTOS! KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL!



FIGYELMEZTETÉS - Ha a gyermek segítség nélkül tud ülni, ne használja tovább a terméket.

FIGYELMEZTETÉS - Ez a termék nem biztonsági berendezés.

FIGYELMEZTETÉS - FULLÁS VESZÉLY

FIGYELMEZTETÉS - A forró víz okozta égési sérülések elkerülése érdekében a terméket úgy helyezze el, hogy a gyermek ne férhessen hozzá a forró víz kimenetéhez.

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- Ne használja a terméket egyenetlen felületű kádban.
- Újszülöttek számára alkalmas.
- Gyermekek vízbe fulladtak fürdési segédeszközök segítségével.
- A gyerekek nagyon gyorsan megfulladhatnak akár 2 cm-es vízben is.
- Fürdés közben mindig maradjon kapcsolatban a gyermekkel.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a fürdőszobában, még egy pillanatra sem. Ha el kell hagynia a szobát, vigye magával a gyermeket.
- Soha ne hagyjon gyermeket felnőtt felügyeletére a fürdésért.
- NE ENGEDJÉ, hogy egy másik gyermek (még egy idősebb is) helyettesítsen egy felnőttet.
- Ellenőrizze a terméket körülvevő víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermeket a termékbe helyezi.
- A gyermek fürdetésének szokásos víz hőmérséklete 35°C és 38°C között van
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze eltört vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő cserealkatrészeket.
- A MAX  szimbólum azt a maximális szintet jelzi, amelyet használnia kell.
- Soha ne lépje túl a függőágy oldalán feltüntetett maximális vízszintet.

HASZNOSÍTÁS

Ez a fürdőfüggőágy használható lapos fenekű, jóváhagyott és stabil fürdőkádban vagy felnőtt fürdőkádban, mindig betartva a kád oldalán feltüntetett maximális vízszintet.

MAXIMÁLIS SZINT (MAX)

Soha ne lépje túl a függőágy oldalán feltüntetett maximális vízszintet.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Tartsa a függőágyat tisztán és szárazon minden használat után.

A műanyag alkatrészek tisztításához csak enyhe szappant és meleg vizet használjon.

NL BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR EVENTUELE RAADPLEGING IN DE TOEKOMST



WAARSCHUWING - Stop met het gebruik van het product als het kind zonder hulp kan zitten.

WAARSCHUWING - Dit product is geen veiligheidsapparaat.

WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR VERDRINKING

WAARSCHUWING - Om brandwonden door heet water te voorkomen, plaatst u het product zo dat het kind geen toegang heeft tot de warmwateruitlaat.

- Controleer vóór gebruik de juiste stabiliteit van het product.
- Gebruik het product niet in badkuipen met oneffen oppervlakken.
- Geschikt voor pasgeborenen.
- Kinderen zijn verdrinken met badhulpmiddelen.
- Kinderen kunnen zeer snel verdrinken in hoeveelheden water van zelfs 2 cm.
- Blijf tijdens het baden altijd in contact met het kind.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in de badkamer achter, ook niet voor even. Als u de kamer moet verlaten, neem dan het kind mee.
- Laat een kind nooit verantwoordelijk voor het toezicht op het baden door een volwassene.
- LAAT GEEN ander kind (zelfs een ouder kind) een volwassene vervangen.
- Controleer de temperatuur van het water rondom het product voordat u het kind in het product plaatst.
- De gebruikelijke watertemperatuur voor het baden van een kind ligt tussen 35°C en 38°C
- Gebruik het product niet als een onderdeel kapot is of ontbreekt.
- Gebruik geen andere vervangingsonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Het MAX-symbool  geeft het maximale niveau aan dat u moet gebruiken.
- Overschrijd nooit het maximale waterniveau aangegeven op de zijkant van de hangmat.

GEBRUIK

Deze badhangmat kan worden gebruikt in een goedgekeurde en stabiele badkuip met vlakke bodem of in een badkuip voor volwassenen, waarbij altijd het maximale waterniveau wordt gerespecteerd dat op de zijkant van de badkuip staat aangegeven.

MAXIMUMNIVEAU (MAX)

Overschrijd nooit het maximale waterniveau aangegeven op de zijkant van de hangmat.



ONDERHOUD EN REINIGING

Houd de hangmat na elk gebruik schoon en droog.

Gebruik voor het reinigen van kunststof onderdelen alleen milde zeep en warm water.

HR VAŽNO! POZORNO PROČITAJTE I SAČUVAJTE UPUTE AKO VAM PONOVRNO BUDU POTREBNE.



UPOZORENJE - Prekinite korištenje proizvoda kada dijete može sjediti bez pomoći.

UPOZORENJE - Ovaj proizvod nije sigurnosni uređaj.

UPOZORENJE - OPASNOST OD UTAPLJANJA

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opekline vrućom vodom, postavite proizvod tako da dijete ne može pristupiti izlazu tople vode.

- Prije uporabe provjerite ispravnu stabilnost proizvoda.
- Nemojte koristiti proizvod u kadama s neravnim površinama.
- Prikladno za novorođenčad.
- Djeca su se utopila korištenjem pomagala za kupanje.
- Djeca se mogu vrlo brzo utopiti u količini vode od čak 2 cm.
- Tijekom kupanja uvijek ostanite u kontaktu s djetetom.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u kupaonici, čak ni na trenutak. Ako morate izaći iz sobe, povedite dijete sa sobom.
- Nikada ne ostavljajte dijete odgovornim za nadzor kupanja od strane odrasle osobe.
- NEMOJTE DOPUSTITI da drugo dijete (čak ni starije) zamijeni odraslu osobu.
- Prije stavljanja djeteta u proizvod provjerite temperaturu vode koja okružuje proizvod.
- Uobičajena temperatura vode za kupanje djeteta je između 35°C i 38°C
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta pokvarena ili nedostaje.
- Nemojte koristiti zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Simbol MAX  označava maksimalnu razinu koju biste trebali koristiti.
- Nikada nemojte prekoračiti maksimalnu razinu vode naznačenu na bočnoj strani viseće mreže.

ISKORIŠTENJE

Ova viseća mreža za kupanje može se koristiti u odobrenoj i stabilnoj kadi s ravnim dnom ili u kadi za odrasle, uvijek poštujući maksimalnu razinu vode naznačenu na rubu kade.

MAKSIMALNA RAZINA (MAX)

Nikada nemojte prekoračiti maksimalnu razinu vode naznačenu na bočnoj strani viseće mreže.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavajte viseću mrežu čistom i suhom nakon svake upotrebe.

Za čišćenje plastičnih dijelova koristite samo blagi sapun i toplu vodu.

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Прекратете употребата на продукта, когато детето може да седи без чужда помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Този продукт не е предпазно устройство.

ВНИМАНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да избегнете изгаряния от гореща вода, поставете продукта така, че детето да няма достъп до изхода на горещата вода.

- Проверете правилната стабилност на продукта преди употреба.
- Не използвайте продукта във вани с неравна повърхност.
- Подходяща за новородени.
- Деца са се удавили, използвайки средства за къпане.
- Децата могат да се удавят много бързо в количества вода дори от 2 см.
- Винаги оставайте в контакт с детето по време на къпане.
- Никога не оставяйте детето си без надзор в банята, дори и за момент. Ако трябва да напуснете стаята, вземете детето с вас.
- Никога не оставяйте дете отговорно за наблюдението на къпането от възрастен.
- НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ на друго дете (дори и по-голямо) да замества възрастен.
- Проверете температурата на водата около продукта, преди да поставите детето в продукта.
- Обичайната температура на водата за къпане на дете е между 35°C и 38°C
- Не използвайте продукта, ако някой компонент е счупен или липсва.
- Не използвайте резервни части, различни от одобрените от производителя.
- Символът MAX  показва максималното ниво, което трябва да използвате.
- Никога не превишавайте максималното ниво на водата, посочено отстрани на хамака.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Този хамак за баня може да се използва в одобрена и стабилна вана с плоско дъно или във вана за възрастни, като винаги се спазва максималното ниво на водата, посочено отстрани на ваната.

МАКСИМАЛНО НИВО (MAX)

Никога не превишавайте максималното ниво на водата, посочено отстрани на хамака.



ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Поддържайте хамака чист и сух след всяка употреба.

За почистване на пластмасови части използвайте само мек сапун и топла вода.

SK DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI



VAROVANIE - Prestaňte výrobok používať, keď dieťa môže sedieť bez pomoci.

VAROVANIE - Tento výrobok nie je bezpečnostným zariadením.

VAROVANIE - NEBEZPEČENSTVO UTOPNUTIA

VAROVANIE - Aby ste sa vyhlí popáleninám horúcou vodou, umiestnite výrobok tak, aby dieťa nemalo prístup k miestu výstupu horúcej vody.

- Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu produktu.
- Výrobok nepoužívajte vo vani s nerovným povrchom.
- Vhodné pre novorodencov.
- Deti sa utopili pomocou pomôcok na kúpanie.
- Deti sa môžu veľmi rýchlo utopiť v množstve vody aj 2 cm.
- Počas kúpania vždy zostaňte v kontakte s dieťaťom.
- Nikdy nenechávajte svoje dieťa v kúpeľni bez dozoru, ani na chvíľu. Ak musíte opustiť miestnosť, vezmite dieťa so sebou.
- Nikdy nenechávajte dieťa zodpovedné za dohľad nad kúpaním dospelou osobou.
- NEDOVOLTE inému dieťaťu (ani staršiemu), aby nahradilo dospelú osobu.
- Pred umiestnením dieťaťa do výrobku skontrolujte teplotu vody obklopujúcej výrobok.
- Bežná teplota vody na kúpanie dieťaťa je medzi 35°C a 38°C
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.
- Nepoužívajte iné náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca.
- Symbol MAX  označuje maximálnu hladinu, ktorú by ste mali použiť.
- Nikdy neprekračujte maximálnu hladinu vody vyznačenú na boku hojdacej siete.

VYUŽITIE

Túto hojdaciu sieť je možné použiť vo vnútri schválenej a stabilnej vane s plochým dnom alebo vo vani pre dospelých, pričom vždy treba rešpektovať maximálnu hladinu vody uvedenú na boku vane.

MAXIMÁLNA ÚROVEŇ (MAX)

Nikdy neprekračujte maximálnu hladinu vody vyznačenú na boku hojdacej siete.



ÚDRŽBA A ČISTENIE

Po každom použití udržiavajte hojdaciu sieť čistú a suchú.

Na čistenie plastových častí používajte iba jemné mydlo a teplú vodu.

ΕΛ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Αυτό το προϊόν δεν είναι συσκευή ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για να αποφύγετε εγκαύματα από ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν έτσι ώστε το παιδί να μην μπορεί να έχει πρόσβαση στο σημείο εξόδου ζεστού νερού.

- Ελέγξτε τη σωστή σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μπανιέρες με ανώμαλες επιφάνειες.
- Κατάλληλο για νεογέννητα.
- Παιδιά έχουν πνιγεί χρησιμοποιώντας βοηθήματα μπάνιου.
- Τα παιδιά μπορούν να πνιγούν πολύ γρήγορα σε ποσότητες νερού ακόμη και 2 cm.
- Να παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στο μπάνιο, ούτε για μια στιγμή. Εάν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας.
- Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί υπεύθυνο για την επίβλεψη του λουτρού από έναν ενήλικα.
- ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΨΕΙΣ σε άλλο παιδί (ακόμα και σε μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει έναν ενήλικα.
- Ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού που περιβάλλει το προϊόν πριν τοποθετήσετε το παιδί στο προϊόν.
- Η συνήθης θερμοκρασία του νερού για το μπάνιο ενός παιδιού είναι μεταξύ 35°C και 38°C
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο ή λείπει.
- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το σύμβολο MAX  υποδεικνύει το μέγιστο επίπεδο που πρέπει να χρησιμοποιήσετε.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη στάθμη νερού που υποδεικνύεται στο πλάι της αιώρας.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η αιώρα μπάνιου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέσα σε μια μπανιέρα με επίπεδο πυθμένα, εγκεκριμένη και σταθερή μπανιέρα ή μέσα σε μια μπανιέρα ενηλίκων, τηρώντας πάντα τη μέγιστη στάθμη νερού που υποδεικνύεται στο πλάι της μπανιέρας.

MAXIMUM LEVEL (MAX)

Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη στάθμη νερού που υποδεικνύεται στο πλάι της αιώρας.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Διατηρείτε την αιώρα καθαρή και στεγνή μετά από κάθε χρήση.

Για να καθαρίσετε πλαστικά μέρη, χρησιμοποιήστε μόνο ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.



AR حوض الاستحمام

هام! تقرأ بتأن وتحفظ للرجوع إليها في المستقبل.

ةدعاسم نود سولجلا نم لفطلال نكمتي ام دنع جتنملا م ادختسا ن ع فقوت - ريذحت

نامأ زاهج سيل جتنملا اذه - ريذحت

قرغل رطخ - ريذحت

نخاسلا املال جرخم عطقن ىلإ لوصولو نم لفطلال نكمتي ال ثيحب جتنملا عض ،نخاسلا املال ن ع ةمجانلا قورجلال بنجتل - ريذحت

م ادختسالا لبق جتنملا لحي حصل رارق تسالا نم ققحتلا
ةيوتسملا ريغ حطسالا تادامحتسالا ضاوحا في جتنملا مدختست ال

ةدالولا يثي دحل بسانم

م ادختسالا تاودأ م ادختسا ءانثأ لافطالا قرغ

مس 2 ىلإ لصت املال نم تايمك في ةريبك ءعرب لافطالا قرغي نأ نكمي

م ادختسالا ءانثأ لفطلال مئاد لاصتا ىل ع اقبال

ك عم لفطلال ذخ ،قرغلل ءرداغم كيلع ناك اذا ،عظحلل يتح الو ،املال في ةبقارم نود ادبأ كلفط يكرتت ال

غلاب صخش لبق نم م ادختسالا ىل ع فارشالا ن ع الوؤسم ألفط ادبأ كرتت ال

غلاب صخش لحم لحي ناب (انس ربك ناك ول يتح) رخأ لفطلال حمست ال

جتنملا في لفطلال عضو لبق جتنملا لبا طيحمل املال ءارح ءجرد نم ققحتلا

ةيوتسم ءجرد 38 ةيوتسم ءجرد 35 نيب لفطلال م ادختسالا ءدات عمل املال ءارح ءجرد حوارتت

أدوقم وأ أروسكم نوكم ي ناك اذا جتنملا مدختست ال

ع نصلملا ءكرشلا لبق نم ءدمت عمل كلت ريغ رايغ عطق مدختست ال

م ادختسا كيلع بجي يذلا يوتسم لل صقألا دحلا ىلإ MAX زمر ريشي

ءحوجرألا بناج ىل ع حضوملا املال يوتسم لل صقألا دحلا ادبأ زواجتت ال

لالاغتسا

يوتسم لل صقألا دحلا ءارعم عم ،رابك لل م ادختسا ضوح لخد وأ تباثو دمتعمو حطسم م ادختسا ضوح لخد هذه م ادختسا ءحوجرأ م ادختسا نكمي
مئاد م ادختسالا ضوح بناج ىل ع هيلإ راشملا هايمل

(ىل صقألا دحلا) ىل صقألا يوتسم لل

ءحوجرألا بناج ىل ع هيلإ راشملا املال يوتسم لل صقألا دحلا ادبأ زواجتت ال

فيظنتلاو ءنايصال

م ادختسا لك دعب ءفاجو ءفيظن ءحوجرألا ىل ع ظفاح

ئفادلا املالو لدت عملال نوباصل طقف مدختسا ،ةيكيتسالا باللا ءزجال فيظنتل



ES INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

- Este artículo dispone de garantía contra defectos de fabricación según lo estipulado en las Directivas y/o Normativas legales vigentes sobre garantías de bienes de consumo aplicables a la Unión Europea y propias del país de comercialización.
- Es imprescindible presentar la factura o ticket de compra para poder tramitar la garantía a través del vendedor del artículo o, en su defecto, a través del fabricante.
- La garantía excluye anomalías o averías producidas por un uso inadecuado, por incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones de uso y mantenimiento proporcionadas, o a causa del desgaste por uso y manejo normal periódico del artículo.
- La etiqueta que contiene el número de serie de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto ya que contiene información relevante para la garantía.

GB GUARANTEE INFORMATION

- This item is guaranteed against manufacturing defects as stipulated in the legal Directives and/or regulations in force on guarantees for consumer goods applicable to the European Union and those of the country in which it is marketed.
- It is essential to present the purchase invoice or receipt in order to process the guarantee through the seller of the item or, failing that, through the manufacturer.
- The guarantee excludes anomalies or faults caused by misuse, non-compliance with the safety regulations and instructions for use and maintenance provided, or due to wear and tear caused by normal use and regular handling of the item.
- The label containing the serial number of your model must not be torn off under any circumstances as it contains information relevant to the guarantee.

FR INFORMATION SUR LA GARANTIE

- Cet article est garanti contre tous défauts de fabrication comme le prévoient les directives et/ou dispositions légales en vigueur, en matière de garanties de biens de consommation, et applicables à l'Union européenne et propres au pays de commercialisation.
- La présentation de la facture ou du ticket de caisse est indispensable pour faire valoir la garantie auprès du vendeur de l'article ou à défaut du fabricant.
- La garantie ne couvre pas les anomalies ou les pannes provoquées par un mauvais usage, par le non-respect des recommandations de sécurité et du mode d'emploi et d'entretien fournis ou résultant de l'usure et de l'utilisation normale et régulière de l'article.
- L'étiquette sur laquelle le numéro de série du modèle figure ne doit être en aucun cas arrachée car elle contient des informations importantes pour la garantie.

DE GARANTIEINFORMATIONEN

- Für diesen Artikel wird eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt, wie sie in den für die Europäische Union geltenden Richtlinien und/oder gesetzlichen Vorschriften über Garantien für Verbrauchsgüter sowie in denen des Landes, in dem er vermarktet wird, festgelegt ist.
- Für die Abwicklung der Garantie über den Verkäufer des Artikels oder andernfalls über den Hersteller ist die Vorlage der Rechnung oder des Kaufbelegs unbedingt erforderlich.
- Die Garantie schließt Anomalien oder Fehler aus, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der mitgelieferten Gebrauchs- und Wartungsanweisungen oder durch Abnutzung bei normalem Gebrauch und regelmäßiger Handhabung des Artikels entstehen.
- Das Etikett mit der Seriennummer Ihres Modells darf auf keinen Fall abgerissen werden, da es garantierelevante Informationen enthält.

IT INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

- Questo articolo dispone di una garanzia contro i difetti di fabbricazione secondo quanto stabilito nelle Direttive e/o Normative legali vigenti sulle garanzie dei beni di consumo applicabili nell'Unione Europea e del paese di commercializzazione.
- È obbligatorio presentare la fattura o lo scontrino di acquisto per poter far valere la garanzia tramite il venditore dell'articolo o tramite il fabbricante.
- La garanzia esclude anomalie o avarie dovute a un uso inadeguato, alla mancata osservazione delle norme di sicurezza e delle istruzioni d'uso e manutenzione fornite o a causa dell'usura o utilizzo normale periodico dell'articolo.
- L'etichetta che contiene il numero di serie del suo modello non deve essere eliminata per nessuno motivo, dato che contiene informazioni rilevanti per la garanzia.

PT INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

- Este artigo possui garantia contra defeitos de fabrico, conforme o estipulado nas Diretivas e/ou Regulamentos legais em vigor sobre garantias de bens de consumo aplicáveis na União Europeia e específicas do país de comercialização.
- É imprescindível a apresentação da fatura ou recibo de compra para o processamento da garantia através do vendedor do artigo ou, na sua falta, através do fabricante.
- A garantia exclui anomalias ou avarias causadas por uma utilização indevida, por incumprimento das normas de segurança e instruções de utilização e manutenção proporcionadas, ou por desgaste devido ao uso e manuseio normal e regular do artigo.
- A etiqueta que contém o número de série do seu modelo não deve ser arrancada sob nenhuma circunstância, já que contém informação relevante para a garantia.

RU ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Это изделие имеет гарантию на отсутствие производственных дефектов, что предусмотрено в действующих Директивах и / или правовых нормах о гарантиях на потребительские товары, применимых в Европейском союзе и действующих в стране сбыта.
- Важно предоставить счет-фактуру или товарный чек, чтобы оформить гарантию через продавца товара или, в противном случае, через производителя.
- Гарантия не распространяется на anomalies или поломки, вызванные неправильным использованием, несоблюдением правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, а также в случае износа из-за нормального периодического использования изделия.
- Наклейку с серийным номером вашей модели нельзя отрывать ни при каких обстоятельствах, так как на ней содержится важная информация для гарантии.

CZ INFORMACE O ZÁRUKU

- Na tento výrobek se vztahuje záruka na výrobní vady v souladu s ustanovením Směrnice a/nebo platných zákonných norem v oblasti záruk na spotřební zboží aplikovaných Evropskou unií a zemí, kde se výrobek prodává.

- Pro uplatnění záruky u prodejce případně výrobce je třeba předložit fakturu nebo pokladní účtenku.
- Záruka se nevztahuje na anomálie nebo poruchy způsobené nevhodným používáním, nedodržáním bezpečnostních norem a uživatelských či údržbových instrukcí, nebo na běžné opotřebení výrobku.
- V žádném případě nesmí být odstraněn štítek s uvedeným sériovým číslem modelu, neboť jsou na něm uvedeny důležité informace potřebné pro uplatnění záruky.

HU TÁJÉKOZTATÁS A GARANCIÁRÓL

- Ez a termék garanciával rendelkezik gyártási hibák esetére, az Európai Unió valamint a forgalmazó ország fogyasztási cikkek garanciáira vonatkozó hatályos irányelveiben és/vagy jogi szabályozásaiban előírtak szerint.
- A garancia a termék eladóján keresztül, ennek hiányában pedig a gyártón keresztül történő érvényesítéséhez feltétlenül be kell mutatnia a számlát vagy a vásárlási bizonylatot az üzletben, ahol a terméket vásárolta.
- A garancia nem érvényes a termék nem megfelelő használatából vagy a használati utasításban leírt biztonsági és karbantartási előírások be nem tartásából eredő hibák és károk, illetve a termék rendes használatából eredő normál elhasználódása esetén.
- A modell sorozatszámát tartalmazó címkét semmilyen körülmények között nem szabad letépní, mivel a garancia szempontjából fontos információkat tartalmaz.

NL INFORMATIE OVER DE GARANTIE

- Dit artikel heeft een garantie tegen fabrieksfouten zoals bepaald in de richtlijnen en/of wettelijke voorschriften inzake garantie op consumptiegoederen die van kracht zijn voor de Europese Unie en die van het land waar het artikel wordt verkocht.
- Het is van essentieel belang de factuur of het aankoopbewijs voor te leggen om aanspraak te kunnen maken op de garantie via de verkoper van het artikel of, bij ontstentenis daarvan, via de fabrikant.
- De garantie sluit afwijkingen of gebreken uit die het gevolg zijn van oneigenlijk gebruik, niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften en de verstrekte gebruiksaanwijzing en onderhoudsinstructies, of die het gevolg zijn van slijtage door normaal gebruik en regelmatige hantering van het artikel.
- Het etiket dat het serienummer van uw model bevat mag onder geen beding worden losgetrokken. Het bevat de voor de garantie relevante informatie.

HR OBAVJEST O JAMSTVU

- Ovaj proizvod ima jamstvo u slučaju tvorničkih nedostataka sukladno odredbama Direktiva i/ili važećih zakonom propisanih normi o jamstvu za robu široke potrošnje na snazi u Europskoj uniji i u zemlji u kojoj se roba stavlja na tržište.
- Neophodno je predočenje računa ili potvrde o kupnji koja omogućuje obradu jamstva kod prodavača proizvoda ili, ako to nije moguće, putem proizvođača.
- Jamstvo isključuje neispravnosti ili kvarove nastale neprikladnom upotrebom, nepridržavanjem propisanih sigurnosnih mjera i pruženih uputa za uporabu i održavanje, ili uslijed habanja koje nastaje uobičajenom uporabom ili tijekom rukovanja proizvodom.
- Oznaka na kojoj se nalazi broj serije modela ne smije se ni u kojem slučaju skinuti s obzirom na to da sadržava podatke potrebne za obradu jamstva.

BG ГАРАНЦИОННА ИНФОРМАЦИЯ

- Този артикул има гаранция срещу производствени дефекти, така както е предвидено в действащите директиви и/или нормативни разпоредби относно гаранциите за потребителски стоки, приложими за Европейския съюз и специфични за държавата, в която артикулите се продават.
- Трябва задължително да се представи фактура или касова бележка, за да е валидна гаранцията пред продавача на артикула или пред производителя.
- Гаранцията изключва аномалии или повреди, причинени от неправилна употреба, от неспазване на предписанията за безопасност и на инструкциите за правилна употреба и поддръжка, или от износване в резултат на нормалната периодична употреба на артикула.
- Етикетът, съдържащ серийния номер на вашия модел, в никакъв случай не трябва да се откъсва, тъй като съдържа важна информация за гаранцията.

SK INFORMÁCIE O ZÁRUKU

- Na tovar sa vzťahuje záruka proti výrobným vadám podľa smerníc a/alebo nariadení o spotrebnom tovare platných v Európskej únii a v krajinách, kde sa predáva.
- Pri uplatňovaní záruky u predajcu tovaru alebo u výrobcu v prípade vady je nevyhnutné predložiť faktúru alebo doklad o kúpe.
- Záruka sa nevzťahuje na anomálie ani škody spôsobené nevhodným používaním, nedodržaním bezpečnostných noriem a priloženého návodu na použitie a údržbu alebo v dôsledku opotrebovania pri bežnom pravidelnom používaní a manipulácii s tovarom.
- V žiadnom prípade neodlepajte štítky s výrobným číslom modelu, obsahujúce dôležité záručné informácie.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Το προϊόν αυτό διαθέτει εγγύηση έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων, όπως προβλέπεται στις οδηγίες και/ή τις ισχύουσες νομικές διατάξεις που αφορούν τις εγγυήσεις καταναλωτικών αγαθών και εφαρμόζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στις οδηγίες και/ή ισχύουσες νομικές διατάξεις της χώρας εμπορίας.
- Είναι απαραίτητη η προσκόμιση τιμολογίου ή απόδειξης αγοράς για τη διεκπεραίωση της εγγύησης μέσω του πωλητή του προϊόντος ή, ελλείψει τούτου, μέσω του κατασκευαστή.
- Από την εγγύηση εξαιρούνται οι ανωμαλίες ή βλάβες που προκαλούνται λόγω ακατάλληλης χρήσης, λόγω μη τήρησης των κανόνων ασφαλείας και των παρεχόμενων οδηγιών χρήσης και συντήρησης ή λόγω φθοράς από φυσιολογική περιοδική χρήση και χειρισμό του προϊόντος.
- Η ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός σειράς του προϊόντος σας δεν πρέπει να αφαιρείται σε καμία περίπτωση καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες στον αφορά την εγγύηση.

AR معلومات حول الضمان

- يتوفر لهذه البضاعة ضمان ضد عيوب التصنيع على النحو المنصوص عليه في التوجيهات و / أو اللوائح القانونية المارية على ضمانات السلع الاستهلاكية المطبقة في الاتحاد الأوروبي والمحددة في بلد التسويق.
- من الضروري إبراز الفاتورة أو إيصال الشراء لتتمكن من إتمام إجراءات الضمان من خلال بائع السلعة، وإن لم يكن، فمن خلال الشركة المصنعة.
- يستثنى الضمان الحالات الشاذة أو الأعطال الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لأنظمة السلامة وتعليمات الاستخدام والصيانة المقدمة، أو بسبب الإبي بسبب الاستخدام النوري العادي وتشغيل البضاعة.
- يجب عدم تمزيق الملصق الذي يحتوي على الرقم المسلسل لطرازك تحت أي ظرف من الظروف لأنه يحتوي على معلومات مهمة بالنسبة للضمان.



JANÉ, S.A.

Pol. Industrial Riera de Caldes
C/. Mercaders, 34

08184 Palau de Plegamans -BARCELONA
Tel. +34 93 703 18 00 Fax. +34 93 703 18 04
N.I.F. A-08234999

www.janeworld.com